

**Zeitschrift:** Tec21

**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein

**Band:** 140 (2014)

**Heft:** 39: Toni-Areal Zürich

**Vereinsnachrichten:** SIA

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wie Energiepolitik Innenräume überformt

Denkmal und Energieeffizienz: Eine Tagung an der Hochschule Luzern befasst sich mit Kriterien und Herangehensweisen bei der energetischen Erneuerung von Innenräumen im Bestand.

Text: Tina Unruh



**Das Innere des Zürcher Schulhauses Ilgen** nach der energetischen Sanierung. Um den Miniestandard zu erzielen, entschieden sich die beauftragten Architekten und Gebäudetechniker für eine 10 cm starke mineralische Innendämmung. Das Beispiel stammt aus dem Buch «Erneuerung von Innen».

Was geschieht bei der energetischen Sanierung mit den Innenräumen der Gebäude? Moderne Gebäudetechnik kann auch Innenräume erheblich verändern und überformen. Umso wichtiger wird das schlüssige Zusammenspiel von Infrastruktur und Konstruktion. Diesem Thema widmet sich eine Tagung des Departements Technik & Architektur der Hochschule Luzern. Bei Erneuerungsprojekten – an Baudenkmalen ebenso wie an nicht inventarisierten Gebäuden – bieten sich unterschiedliche Strategien einer angemessenen baulichen Integration an: Die baulichen Ergänzungen könnten beispielsweise auf mehrere niedertechnische Schichten im Inneren des Gebäudes verteilt werden. Je nach Distanz dieser Schichten zu der bestehenden Hülle verän-

dern sie den Raum und damit auch die Erleb- und Nutzbarkeit des Bauwerks. Die gegebene oder beabsichtigte Nutzung wiederum bestimmt die jeweiligen Ansprüche an die energetische Ertüchtigung: Raum, Nutzung, Intervention und Bestand stehen also in einer untrennbarer Abhängigkeit zueinander. In diesem System hat jede Veränderung – beispielsweise ein Absenken der Ansprüche – direkte Auswirkungen auf alle Komponenten, und es bedarf spezifischer Prozesse, die sich von Neubauplanungen grundlegend unterscheiden.

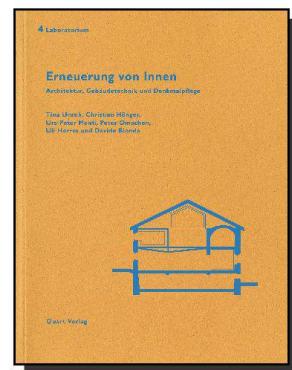
Die Tagung am 10. Oktober 2014 fokussiert typische Probleme bei der energetischen Erneuerung von Innenräumen. Dazu werden räumlich-konstruktive Ansätze aus dem Forschungsprojekt «Energie & Baudenkmal – Erneuerung von Innen» präsentiert. Hierfür hat das Projektteam Thesen aufgestellt und Werkzeuge entwickelt. Diese sollen diskutiert und an Fallbeispielen überprüft werden. Dabei handelt es sich um Baudenkmäler, bewusst aber auch um nicht inventarisierte Gebäude, weil diese oft noch stärker als Denkmäler der Gefahr einer schlecht ins Raumgefüge integrierten energetischen Sanierung ausgesetzt sind.

Ziel ist eine möglichst breite, interdisziplinäre Sicht auf das Thema. Neben den Forschenden werden auch Vertreterinnen und Vertreter politischer Institutionen ihre Erwartungen zum Thema formulieren, ebenso Planer und Bauherrenvertreter. Unterstützt wird die Veranstaltung an der Hochschule Luzern von der Stiftung zur Förderung der Denkmalpflege, dem SIA, der Fachstelle für nachhaltiges Bauen, dem Amt für Hochbauten der

Stadt Zürich und dem Bundesamt für Energie.

An der Veranstaltung wird zudem das im Quart-Verlag erschienene Buch mit den bisherigen Ergebnissen des Projekts vorgestellt. Jeder Teilnehmer der Tagung erhält ein Exemplar. •

**Tina Unruh** lehrt an der Hochschule Luzern und hat das Forschungsprojekt «Erneuerung von Innen – Denkmal & Energie» geleitet; [tina.unruh@hslu.ch](mailto:tina.unruh@hslu.ch)



## BUCHTIPP ZUM THEMA

Tina Unruh, Christian Hönger u. a.: «**Erneuerung von Innen**» – Architektur, Gebäudetechnik und Denkmalpflege, Reihe Laboratorium, Luzern 2014. 84 S., 64 Abb., Broschur, Fr. 34.–



## TAGUNG «ENERGIE & BAUDENKMAL – ERNEUERUNG VON INNEN»

**Datum:** Freitag, 10. Oktober 2014

**Ort:** Hochschule Luzern – Bereich Technik & Architektur, Trakt IV, Raum D 415, Dr. Josef Mäder-Saal, Technikumstrasse 21, 6048 Horw

**Teilnahmegebühr:** Fr. 100.–

Anmeldung bitte bis 1.10.2014 unter [www.hslu.ch/tagung-energiebaudenkmal](http://www.hslu.ch/tagung-energiebaudenkmal)

# Fort- und Weiterbildung



## Die Revision der Leistungs- und Honorarordnungen (LHO): Was ist neu?

An der SIA-Delegiertenversammlung im Mai 2014 wurden die revidierten Leistungs- und Honorarordnungen SIA 102, 103, 105 und 108 sowie die Verständigungsnormen SIA 111 und 112 genehmigt. Ab Oktober 2014 sind die überarbeiteten Ordnungen publiziert und anwendungsbereit. An Veranstaltungen in Bern, Lausanne und Zürich informiert der SIA über die wichtigsten Änderungen.

Informationsveranstaltungen in Bern am 13.11. und in Zürich am 26.11.2014, jeweils 13.30–18.00 Uhr. Weitere Informationen unter [www.sia.ch/lho](http://www.sia.ch/lho)

ANLASS	THEMA	TERMIN/CODE	KOSTEN
Digitale Arbeitsmethoden – BIM	Das Building Information Modeling verändert die Arbeitsweise in Planungsbetrieb und Bauproduktion. Digitale Gebäudemodelle können die Arbeit der Planerinnen und Planer in allen Phasen von Entwurf über Konstruktion und Beschaffung kreativer und effizienter machen. Die Teilnehmenden entwickeln anhand konkreter Beispiele Strategien zur BIM-Einführung in ihrer eigenen Praxis.	3. und 4. 10., Zürich, 1. Tag 9–18 Uhr 2. Tag 9–16 Uhr [MAD01-14]	900.– FM 1100.– M 1300.– NM
Erfolgreiche Teams – zusammen Ziele erreichen	Jedes erfolgreiche Team ist mehr als die Summe der einzelnen Personen und ihrer Stärken. Lernen Sie in diesem praxisbezogenen Workshop die Erfolgsfaktoren zur Stärkung von Teams kennen und in Ihrem Arbeitskontext umsetzen. Rollen und Aufgabenteilung innerhalb von Teams sind dabei ein zentrales Thema.	7. 10., Zürich, 13.30–17.00 Uhr [ETZ01-14]	300.– FM 400.– M 550.– NM
Gekonnt präsentieren: mehr Persönlichkeit, weniger PowerPoint	Ein Bauprojekt – und damit sich selbst – bei einer Präsentation gut zu verkaufen, kann für Planer der entscheidende Schritt zur erfolgreichen Beauftragung sein. Gutes Präsentieren ist heute keine Sekundärtugend mehr, es gehört dazu. Das Seminar sensibilisiert mithilfe von Vortragsübungen für typische Fehler und Fallstricke von Präsentationen und Vorträgen, insbesondere beim Medieneinsatz.	27. 10., Zürich, 9.00–17.30 Uhr [PTT02-14]	600.– FM 700.– M 800.– NM
Vier Webinare zu MS-Office und zur Google-Suche	Während der SIA-Form-Webinar-Tage findet jeden Mittag ein Onlineseminar zu einem Informatikthema statt. Die Seminare behandeln oft wenig bekannte, aber hilfreiche Möglichkeiten aus der Palette der Office-Anwendungen. Ein weiterer Kurs informiert über die systematische Nutzung von Online-Suchmaschinen.	3. 11.–1. 12., Webinar, täglich 12–13 Uhr [webit2-14]	Kosten pro Webinar 50.– FM + M 100.– NM
SPM – Strategisches Projektmanagement	Projektmanagement hat sich zu einer Disziplin entwickelt, die sowohl auf der Ebene des Teilprojekts, des Gesamtprojekts als auch bezogen auf das Gesamtunternehmen zum Tragen kommt. Auch wenn die Ziele auf den einzelnen Ebenen divergieren, müssen die eingesetzten Managementmethoden ein abgestimmtes Gesamtsystem ergeben. Dies erfordert ein ganzheitliches kohärentes Konzept, das den spezifischen Bedürfnissen des Unternehmens entspricht.	21.–22. 11., Zürich, 1. Tag 9–18 Uhr 2. Tag 9–16 Uhr [SPM03-14]	900.– FM 1100.– M 1300.– NM
Protokolle – Funktionen, Formen und Relevanz	Protokolle dokumentieren die Resultate von Besprechungen und anderen Zusammenkünften. Wer mit dem Protokollieren beauftragt wird, ist oft unsicher: Was muss protokolliert werden? Genügen die Entscheidungen, oder muss rekonstruierbar sein, wie es zu einem Beschluss kam? In vielen Fällen lohnt es sich deshalb, unternehmensweite Richtlinien zum Protokollieren festzulegen und nicht zuletzt die Arten von Protokollen zu typisieren.	1. 12., Zürich, 8.30–11.30 Uhr [Prot01-14]	300.– FM 400.– M 550.– NM
Radon – unterschätztes Risiko im Wohnraum	Das radioaktive Edelgas Radon entsteht beim Zerfall von Uran im Erdreich und kann vom Boden her in die Gebäude gelangen. Radon ist nach dem Rauchen die häufigste Ursache für Lungenkrebs und verursacht in der Schweiz jährlich bis zu 300 Todesopfer. An der gemeinsamen Tagung der Krebsliga Schweiz, des Bundesamtes für Gesundheit BAG und des SIA beleuchteten Experten aus Medizin, Naturwissenschaften und Bauwesen die Thematik.	4. 12., Bern, 9.15–16.30 Uhr [Krebsliga01-14]	80.– FM 80.– M 80.– NM



Kontakt: Tel. 044 283 15 58, [form@sia.ch](mailto:form@sia.ch)  
weitere Kurse, Anmeldung: [www.sia.ch/form](http://www.sia.ch/form)

PREISSTRUKTUR: FM Firmenmitglieder SIA / M Mitglieder SIA / NM Nichtmitglieder